

**Согласие на соблюдение Ситибанком требований применимого законодательства /
Consent to Citibank's compliance with requirements of applicable legislation**

Дата / Date _____

Данное Согласие предоставляется / This Consent is given by _____

указать наименование Компании / the Customer's name

("Клиент") в связи с любым соглашением об оказании финансовых услуг (в том числе, помимо прочего, банковских услуг, услуг, связанных с рынками ценных бумаг и другими финансовыми рынками), которое Клиент заключил ранее или которое может быть заключено в будущем Клиентом с АО КБ "Ситибанк" ("**Ситибанк**").

Подписав настоящее Согласие, Клиент понимает, признает и безоговорочно подтверждает, что:

1. В соответствии с Требованиями Законодательства (как данный термин определен в Пункте 10(a) ниже) у Ситибанка, его аффилированных лиц, их представителей и третьих лиц, оказывающих им услуги, и у определенных Операторов инфраструктуры (как данный термин определен в Пункте 10(c) ниже) может возникать обязанность по удержанию или вычету определенных сумм каких-либо налогов, пошлин и других аналогичных сумм, которые должны быть удержаны или вычтены с целью соблюдения любых Требованиях Законодательства, из суммы любого платежа, который должен быть перечислен в пользу Клиента, произведен Клиенту в форме наличных денежных средств или списан с банковских счетов Клиента в Ситибанке ("**Суммы удержания**"); и по перечислению Суммы удержания государственным или иным органам, организациям или учреждениям, как может быть установлено Требованиями Законодательства;

2. Ситибанк может раскрывать Сведения о клиенте (как данный термин определен в Пункте 10(b) ниже) своим аффилированным лицам, их представителям и третьим лицам, оказывающим им услуги, Операторам инфраструктуры, если это требуется для достижения любых Разрешенных целей (как данный термин определен в Пункте 10(d) ниже), а также представителей Клиента и иным назначенным Клиентом лицам;

3. Ситибанк, его аффилированные лица, их представители и третьи лица, оказывающие им услуги, которым были раскрыты Сведения о клиентах в соответствии с Пунктом 2 выше, обязаны соблюдать режим конфиденциальности в отношении полученных сведений и обеспечивать в отношении них такой же уровень защиты, который они обеспечивают, чтобы защитить свою

(the "Customer") in connection with any agreement for provision of financial services (including, inter alia, banking services, services relating to securities markets, and any other financial markets) that the Customer has entered into earlier or may enter into in the future with АО "Citibank" ("**Citibank**").

By signing this Consent the Customer understands, acknowledges and unconditionally confirms that:

1. Citibank, its affiliates, their representatives and third party service providers and certain Infrastructure Providers (as defined in Section 10(c) below) may be obliged by the Government Requirement (as defined in Section 10(a) below), to withhold or deduct certain amounts of any taxes, duties, other amounts of similar nature that are required to be withheld or deducted to comply with any Government Requirement from any payment to be transferred to the Customer, dispensed to the Customer in cash, or charged off Customer's bank accounts with Citibank (the "**Withholding Amounts**"); and to transfer the Withholding Amounts to the state authorities, other authorities, organisations, entities as may be required by the Government Requirement;

2. Citibank may disclose the Customer Information (as defined in Section 10(b) below) to Citibank's affiliates, their representatives and third party service providers, as well as to Infrastructure Providers, where it is necessary to accomplish any of the Permitted Purposes (as defined in Section 10(d) below) and to Customer's representatives or persons otherwise designated by the Customer;

3. Citibank, its affiliates, their representatives and third party service providers to which the Customer Information has been disclosed pursuant to Section 2 above, shall keep this Customer Information confidential and exercise at least the same degree of care that they exercise to protect their own confidential information of a similar nature, and in any event, no less than reasonable care. Citibank, its affiliates, their

Подпись/Customer's signature _____

конфиденциальную информацию аналогичного характера, и, в любом случае, принимать разумные меры к их защите. Ситибанк, его аффилированные лица, их представители и третьи лица, оказывающие им услуги, а также Операторы инфраструктуры могут раскрывать Сведения о клиентах только в следующих случаях:

- (a) для достижения любых Разрешенных целей;
- (b) с целью соблюдения каких-либо Требований Законодательства;

Обязанность Ситибанка по соблюдению конфиденциальности информации не распространяется на сведения, которые (i) являются или становятся общеизвестными не в результате неправомерных действий или бездействия Ситибанка, его аффилированных лиц, представителей или третьих лиц, оказывающих услуги, совершенных в нарушение положений настоящего согласия Клиента, (ii) были созданы на независимой основе Ситибанком, его аффилированными лицами, их представителями и третьими лицами, оказывающими им услуги, и не упоминают Клиента; (iii) могут быть раскрыты на неконфиденциальной основе на основании документа, подписанного уполномоченным должностным лицом Клиента, или (iv) представляют собой обезличенные и/или обобщенные сведения.

4. Для целей соблюдения любых применимых Требований Законодательства Ситибанк может время от времени запрашивать информацию у Клиента. Клиент обязуется немедленно предоставить любую запрашиваемую информацию, но в любом случае не позднее 30 дней с даты запроса Ситибанка, и обеспечить ее достоверность и полноту. Клиент также обязуется уведомлять Ситибанк о любых изменениях в информации, которые влияют на налоговый статус Клиента, в течение 30 дней с даты таких изменений. Непредоставление запрашиваемой информации (или информации об изменениях) может привести к тому, что Ситибанк будет обязан в соответствии с Требованиями Законодательства прекратить соответствующие соглашения об оказании финансовых услуг Клиенту, заблокировать/приостановить операции по счетам Клиента и/или платежи Клиенту, расчеты по сделкам с финансовыми инструментами, вычесть Суммы удержания или совершить другие действия, предусмотренные Требованиями Законодательства.

representatives and third party service providers and Infrastructure Providers may disclose the Customer Information only in the following circumstances:

- (a) to accomplish any of the Permitted Purposes;
- (b) to meet any Government Requirement.

Citibank's confidentiality obligations as regards the Customer Information do not extend to information that (i) is in or enters the public domain other than as result of the wrongful act or omission of Citibank, its affiliates, their representatives and third party service providers in breach of the provisions of the present Customer's consent, (ii) was independently developed by Citibank, its affiliates, their representatives and third party service providers without reference to the Customer; (iii) is allowed for disclosure on a non-confidential basis by a document signed by an authorised officer of the Customer, or (iv) constitutes anonymised and/or aggregated data.

4. In order to comply with any applicable Government Requirement Citibank may from time to time request information from the Customer. The Customer shall forthwith provide any such information, no later than 30 days upon inquiry from Citibank, and shall ensure that all such information is true and complete. The Customer shall also update Citibank on any change of information that affects the Customer's tax status within 30 days after such change. Failure to provide required information (or update on changes) may result in Citibank being obliged by the Government Requirement to terminate the relevant agreements for provision of financial services, block/suspend accounts and/or payments and/or settlement of transactions with financial instruments related to the Customer, to deduct the Withholding Amounts, or take other actions prescribed by the Government Requirements.

Подпись/Customer's signature _____

5. Ситибанк, его аффилированные лица, их представители и третьи лица, оказывающие им услуги, не несут ответственности перед Клиентом за любые действия, вызванные необходимостью соблюдать Требования Законодательства.

6. Ситибанк, его аффилированные лица, их представители и третьи лица, оказывающие услуги, предпримут разумные попытки, чтобы ввести у себя разумные и допустимые технические и организационные меры безопасности, чтобы защитить Сведения о клиенте, которые находятся в их распоряжении или под их контролем, от незаконной обработки, обработки неуполномоченными лицами, случайного удаления или потери.

7. Ситибанк предпримет разумные шаги, чтобы обеспечить надежность своих сотрудников, которые будут иметь доступ к Сведениям о клиенте, и обеспечить, чтобы те из сотрудников, которые будут участвовать в обработке Сведений о клиенте, прошли необходимое обучение в области работы со Сведениями о клиенте и их защиты.

8. Ситибанк, его аффилированные лица, их представители и третьи лица, оказывающие услуги, а также Операторы Инфраструктуры могут обрабатывать любые Персональные данные (как данный термин определен в Пункте 10(e) ниже), которые Клиент сообщил им. Настоящим Клиент подтверждает, что при раскрытии Персональных данных в соответствии с Пунктами 2 и 3 выше, Персональные данные могут передаваться получателям, в том числе, находящимся в странах, в которых уровень защиты Персональных данных, ниже, чем уровень защиты таких Персональных данных в странах, где находятся Ситибанк или Клиент. Предоставляя Сведения о клиенте Ситибанку, Клиент подтверждает, что: (i) Клиент получил надлежащим образом оформленное письменное согласие физических лиц, позволяющее предоставлять их Персональные данные Ситибанку, (ii) соответствующие физические лица были надлежащим образом уведомлены Клиентом, что Ситибанк, его аффилированные лица, их представители и третьи лица, оказывающие им услуги, а также Операторы инфраструктуры могут обрабатывать Персональные данные в порядке, предусмотренном настоящим Соглашением.

9. Если Ситибанку станут известны случаи нарушения защиты Сведений о клиенте, под которыми понимается раскрытие Сведений о клиенте лицам, неуполномоченным на их получение и обработку, Ситибанк проведет

5. Citibank, its affiliates, their representatives and third party providers shall not be responsible towards the Customer for any actions caused by necessity to comply with the Government Requirement.

6. Citibank, its affiliates, their representatives and third party service providers will use reasonable endeavours to implement reasonable and appropriate technical and organizational security measures to protect Customer Information that is within its or their custody or control against unauthorized or unlawful processing and accidental destruction or loss.

7. Citibank will take reasonable steps to ensure the reliability of its employees who will have access to Customer Information and will ensure that those of its employees who are involved in the processing of Customer Information have undergone appropriate training in the care, protection and handling of Customer Information.

8. Citibank, its affiliates, their representatives and third party service providers and Infrastructure Providers may process any Personal Data (as defined in Section 10(e) below) disclosed to them by the Customer. The Customer acknowledges that in the course of the disclosures described in Sections 2 and 3 above, Personal Data may be disclosed to recipients located in countries which do not offer a level of protection for those data as high as the level of protection in the country in which Citibank is established or the Customer is located. By providing Personal Data to Citibank the Customer confirms that (i) it has obtained appropriate written consents of the individuals concerned to disclose that Personal Data to Citibank, and that (ii) the relevant individuals have been duly informed that Citibank, its affiliates, their representatives and third party service providers and Infrastructure Providers may process their Personal Data as described in this Consent.

9. If Citibank becomes aware of a security incident, understood as disclosure of Customer Information to unauthorised parties, it will investigate and remediate the effects of the security incident in accordance with its internal policies and procedures and the

Подпись/Customer's signature _____

внутреннее расследование и устранил последствия случая нарушения безопасности в соответствии со своими внутренними политиками и процедурами, а также с соблюдением применимого законодательства и подзаконных актов. Ситибанк будет уведомлять Клиента о любых случаях нарушения защиты Сведений о клиенте, так быстро, как это будет возможно, после того, как ему станет известно о таком случае, за исключением случаев, когда в отношении Ситибанка будут действовать установленные законодательно или на уровне подзаконных актов ограничения, или если это подвергнет риску внутреннее расследование, осуществляемое Ситибанком.

10. Для целей настоящего Соглашения:

(a) "**Требования Законодательства**" означает любые применимые законы или постановления (включая, помимо прочего, Федеральный закон от 28 июня 2014 года №173-ФЗ "Об особенностях осуществления финансовых операций с иностранными гражданами и юридическими лицами, о внесении изменений в Кодекс Российской Федерации об административных правонарушениях и признании утратившими силу отдельных положений законодательных актов Российской Федерации"), любые требования любого государственного, правительственного или регулирующего органа (либо другого подобного органа), а также любой договор, заключенный между Ситибанком и любым государственным органом либо между любыми двумя или несколькими государственными органами (такой закон, постановление или орган могут быть как российскими, так и иностранными).

(b) "**Сведения о клиенте**" означает сведения о Клиенте или его аффилированных лицах, представителях или взаимосвязанных сторонах, счетах Клиента и операциях по ним, сведения о транзакциях, включая любую информацию, представляющую собой (или содержащую) Персональные данные лиц, имеющих отношение к Клиенту, а также любые другие сведения, которые (помимо прочего) могут составлять банковскую тайну или быть предметом защиты персональных данных.

(c) "**Оператор инфраструктуры**" означает третье лицо, которое является частью платежной инфраструктуры, включая, в том числе, клиринговые или платежные системы, банки-посредники и банки-корреспонденты, или иных третьих лиц, с которыми у Ситибанка есть договоры на оказание финансовых услуг Клиенту, по которым услуги, оказываемые Клиенту такой

requirements of applicable law and regulation. Citibank will notify the Customer of any security incident as soon as reasonably practicable after it becomes aware of a security incident, unless Citibank is subject to a legal or regulatory constraint, or if it would compromise Citibank's investigation.

10. For the purposes of this Consent:

(a) "**Government Requirement**" means any applicable law or regulation (including, inter alia, Federal Law of 28 June 2014 N 173-FZ "On Specifics in Conducting Financial Operations with Foreign citizens and legal entities, on Amendments to the Russian Code of Administrative Violations and Invalidation of Certain Provisions of Russian Legislative Acts"), any requirement or decree of any legal, governmental or regulatory or similar authority, or an agreement entered into by the Citibank and any governmental authority or between any two or more governmental authorities (such law, regulation or authority may be Russian or foreign).

(b) "**Customer Information**" means the information on the Customer or Customer's affiliates, Customer's representatives or related parties, Customer's accounts and operations on such accounts, transactional information, including any information that constitutes (or contains) Personal Data of individuals related to the Customer and any other information which may, *inter alia*, be subject to bank secrecy or personal data protection.

(c) "**Infrastructure Provider**" means a third party which forms part of a payment system infrastructure, including without limitation clearing or payment systems, intermediary banks and correspondent banks; or another third party used by Citibank in providing financial services to the Customer, where the services provided by that third party are of a kind necessarily or

Подпись/Customer's signature _____

третьей стороной, либо обычно не оказываются банком самостоятельно, а оказываются третьими лицами, либо не могут оказываться банком вообще, либо самостоятельное оказание подобных услуг было бы более проблематичным для Ситибанка, чем при привлечении третьих лиц (включая, в том числе, лиц, оказывающих услуги почты, курьерские или телекоммуникационные услуги).

(d) "**Разрешенные цели**" означает все или некоторые из следующих целей: (i) предоставление Ситибанком услуг на основании или в связи с любым соглашением об оказании финансовых услуг между Ситибанком и Клиентом, а также вспомогательных услуг (например, в случаях, когда такое раскрытие информации необходимо для выполнения распоряжений Клиента); (ii) установление личности представителей Клиента и его аффилированных лиц; (iii) цели, связанные с контролем и регистрацией телефонных звонков для улучшения качества предоставляемых услуг, обучения персонала и урегулирования претензий, споров и потенциальных преступных действий; (iv) контроль и анализ использования любого счета, в каждом случае – для предотвращения мошенничества, обеспечения безопасности и анализа статистики и тенденций; (v) эксплуатация систем контроля и управления рисками Ситибанка, а также систем управления информацией; (vi) обеспечение системного администрирования, эксплуатации, испытания и поддержки; (vii) выявление и устранение нарушений в работе системы безопасности; (viii) осуществление прав или обязанностей в качестве стороны соглашений между Ситибанком и Клиентом; (ix) контроль отношений Ситибанка с Клиентом и его аффилированными лицами; и (x) раскрытие информации в рамках процессуальных действий (расследований, проверок, судебных споров и т.д.) судопроизводства или в связи с каким-либо обязательством, возникающим на основании Требования Законодательства.

(e) "**Персональные данные**" означает любые сведения, которые прямо или косвенно могут быть использованы (самостоятельно или в сочетании с другими сведениями) для установления личности физических лиц, имеющих отношение к Клиенту, включая, в частности и без ограничения, любые сведения об именах, адресах, дате и месте рождения, гражданстве, статусе налогового резидента (идентификационном номере налогоплательщика), адресах электронной почты, телефонных номерах должностных лиц, акционеров или конечных бенефициарных владельцев Клиента.

customarily provided by a third party rather than a bank in its own right or Citibank otherwise has no realistic option but to make use of the services of that or a similar third party rather than performing the relevant service itself (including, without limitation, providers of postal, courier or telecommunications services).

(d) "**Permitted Purposes**" means all or any of the following purposes: (i) for Citibank to provide services under or in relation to any agreement for provision of financial services between Citibank and the Customer, and any ancillary services (e.g., where such disclosure is necessary to accomplish performance of the Customer's instructions); (ii) to verify the identity of representatives of the Customer and Customer's affiliates; (iii) in respect of the monitoring and recording of telephone calls to help maintain service quality, train staff and deal with complaints, disputes and potential criminal activity; (iv) to monitor and analyze the use of any account, in each case to prevent fraud, assure security, and for statistical and trend analysis; (v) to operate the Citibank's risk and control systems and management information systems; (vi) to allow system administration, operation, testing and support; (vii) to investigate and remediate security incidents; (viii) to enforce party's rights or performing party's obligations under the agreements between Citibank and the Customer; (ix) to manage the Citibank's relationship with the Customer and its affiliates; and (x) where the disclosure is required pursuant to legal process (investigations, audits, court processes, etc.), or pursuant to any obligation arising from the Government Requirement.

(e) "**Personal Data**" means any information that can be used, directly or indirectly, alone or in combination with other information, to identify individuals related to the Customer, including without limitation, any information regarding the Customer officials', shareholders' or ultimate beneficial owners' names, addresses, date and place of birth, citizenship, tax residency status (tax identification number), email addresses, phone numbers.

Подпись/Customer's signature _____

Настоящее Соглашение предоставляется Клиентом в безусловном и безотзывном порядке на неограниченный срок.

This Consent is given by the Customer unconditionally, irrevocably and for the unlimited period of time.

Настоящее Соглашение составлено на русском и английском языках. В случае любого несоответствия, русский текст имеет преимущественную силу.

This Consent has been made in the Russian and English languages. In case of any discrepancy, the text in Russian shall prevail.

С уважением / *Yours faithfully,*

От имени / *On behalf of*

указать наименование Компании

the Customer's name

Подпись / *Signature:*

Имя / *Name:*

Должность / *Position:*

Действующий на основании / *Acting on the basis of*

[Печать/ Seal]

Подпись/Customer's signature _____